Vision

The National Library of Malaysia as a world class leader in library development, service and leadership.

Mission

Empowering delivery of quality information resources through library services in order to create knowledgeable community

Core Services

- To lead in library development and library services
- To be the centre of excellence for the nation's intellectual heritage
- To manage and provide easy access to the nation's information resources
- To provide digital library services to enhance information accessibility
- To inculcate reading habit among Malaysians

PERPUSTAKAAN NEGARA MALAYSIA



PERPUSTAKAAN NEGARA MALAYSIA

IFLA WLIC 2018
KUALA LUMPUR

MINISTRY OF TOURISM, ARTS AND CULTURE MALAYSIA

PERPUSTAKAAN NEGARA MALAYSIA

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

Regional Committee for Asia-Pacific (MOWCAP) Memory of the World

UNESCO MEMORY OF THE WORLD INTERNATIONAL REGISTER

Hikayat Hang Tuah


United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

...certifies the inscription of

Hikayat Hang Tuah

National Library of Malaysia

Kuala Lumpur — Malaysia

in

the Memory of the World Register

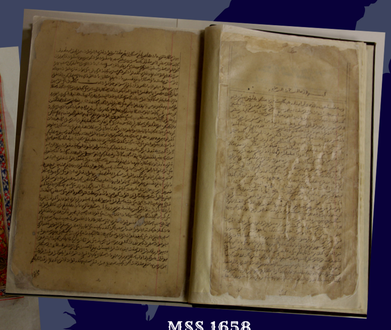
Date: 20 OCT 2001

Koïchiro Matsuura
Director-General, UNESCO

Hikayat Hang Tuah is regarded as a Malay literary classic and a traditional Malay epic. This folk tale has been proudly recounted to generations of Malays. It is recognized as a national literary classic which is well-known not only amongst the Malays but also to the people in the Malay Archipelago. Hikayat Hang Tuah symbolizes the greatness of Malacca at the time whilst projecting the bravery of the Malays.



MSS 1713



MSS 1658

Cerita Panji

Panji's Tales was written in 13th century during the golden era of Majapahit empire. Panji's Tales started in Javanese Island before it was spreaded to Bali. Then it was extended to Malay Region (Malaysia, Thailand, Myanmar, Cambodia and neighbouring countries) during the 17th - 18th century. The cultural assimilation had created many local versions of Panji's Tales.


UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION

Certifies the inscription of

Panji Tales Manuscripts

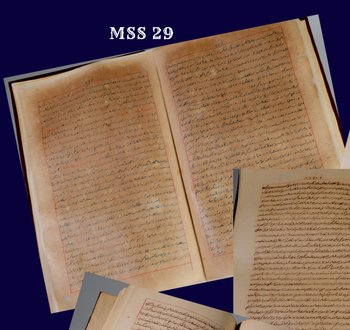
National Library of Malaysia
(Institution)

Kuala Lumpur (Town) — *Malaysia* (Country)

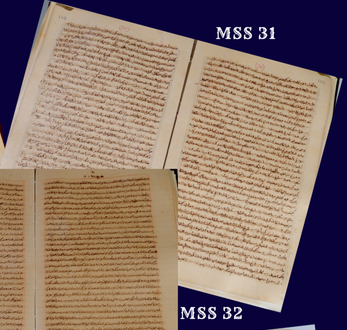
ON THE MEMORY OF THE WORLD INTERNATIONAL REGISTER

10 October 2017 (Date)

Irina Bokova
Director-General, UNESCO



MSS 29



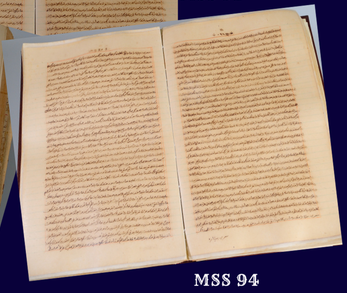
MSS 31



MSS 32



MSS 2140



MSS 94

IFLA WLIC 2018
KUALA LUMPUR

MINISTRY OF TOURISM, ARTS AND CULTURE MALAYSIA

PERPUSTAKAAN NEGARA MALAYSIA

MASTERPIECE OF MALAY MANUSCRIPTS



MSS 2530
TAJ AL-SALATIN

Taj al-Salatin or 'Crown of Kings' is the earliest book that speaks of the subject of constitutionalism in the Malay world. The manuscript was written by Bukhari al-Jauhari in Aceh in the year 1603M, is a very dynamic form of guide because its writing takes into account the need to implement governance into a pluralistic society of ethnic, religious and cultural.

MSS 1076
BUSTAN AL-SALATIN

Bustan al-Salatin is the work of Malay magnum opus in the field of statehood. This masterpiece aims to guide and advise the government in implementing the government based on the symmetrical Islamic framework. Its dynamic and appropriate leadership in the context of the rulership of the Malay Rulers makes it a reference and guide to all rulers in the Malay world.





MSS 6
MISA MELAYU

The manuscript was written in 1252H [1836M].The descendants of the Perak kings began from the late Sultan of Jalilullah until Sultan Mahmud Shah. This manuscripts cover the events that occurred in the days of Sultan Iskandar Syah, especially about the customs of the palace. It also displays trade relations between Perak and Kedah and Selangor and the Netherlands.

MSS 432
ADAB RAJA-RAJA

The manuscript was written a in the 19th century. Focusing on the ethos that should be available to every government, as well as to suggest the inherent traits of human beings. The stories and stories written in this manuscript are used as guidance to the government in carrying out their duties and responsibilities.





MSS 23
HUKUM KANUN MELAKA

Hukum Kanun Melaka is the first Islamic law introduced by Sultan Muhammad Shah to be used in Malacca. This manuscript contains the history of Malacca's law which became the practice of the Malay community and the emphasis in terms of marital law, trading and procedures. This manuscripts is the 3rd oldest manuscript in the world. This manuscript was copied by Sayid al-Syarif Jamaludin ibn Sayid al-Syarif Abdullah in Mataram in 1075 AH.

IFLA WLIC 2018 KUALA LUMPUR

MINISTRY OF TOURISM, ARTS AND CULTURE MALAYSIA

PERPUSTAKAAN NEGARA MALAYSIA

LET'S read together for 10 minutes

'Lets Read Together for 10 Minutes' is an annual event that is organized by the National Library of Malaysia in collaboration with the state libraries and government agencies in Malaysia in conjunction with the World Book and Copyright Day celebration which aims to promote reading, publishing and copyright laws. 'Lets Read Together for 10 Minutes' programme is a symbolic honour to the World Book and Copyright Day involving participants in the whole country reading simultaneously within 10 minutes time.

CONCEPT



STOP AND READ FOR 10 MINUTES

Malaysians read simultaneously within 10 minutes.

OBJECTIVES

- To inculcate reading habits as a lifestyle among the Malaysians
- To collaborate with all agencies to acquire knowledge among Malaysians
- To develop and create a leader as a reading icon

ORGANISATIONS INVOLVED

- National Library of Malaysia
- State public libraries
- Government and special libraries
- Academic libraries
- School libraries

STATISTICS



Total number of participants in 2015-2017

TARGET AUDIENCE

- LEADERS
- SCHOOL TEACHERS
- GOVERNMENT SERVANTS
- SCHOOL CHILDREN/COLLEGE AND UNIVERSITY STUDENTS
- MALAYSIAN PEOPLE

23 April

WORLD BOOK & COPYRIGHT DAY

every year

MEDIA AND INFORMATION LITERACY (MIL) NATIONAL LIBRARY OF MALAYSIA

PERPUSTAKAAN NEGARA MALAYSIA

NATIONAL LIBRARY of MALAYSIA (NLM) obtained a grant of RM20,000 (USD7,000) from the MALAYSIA NATIONAL COMMISSION for UNESCO to formulate the National Information Literacy Module. The Media and Information Literacy (MIL) Module was launched on 23 December 2011 which consists of 6 MODULES.

WHY DO WE NEED INFORMATION LITERACY ?

LIFELONG LEARNING

"Information literacy is a set of abilities requiring individuals to recognize when information is needed and have the ability to locate, evaluate, and use effectively the needed information. (ALA,1989)

MODULES LEVELS & TARGET GROUPS

BASIC
- Preschool
- Primary School
- Citizen / Rural community

INTERMEDIATE
- Secondary School Student
- College Student / Training Institute
- Library Staff

ADVANCED
- Professionals
- Students of Higher Learning Institutions

MIL SCENARIO IN MALAYSIA

1. CONDUCTS MIL to expose them to reference sources and techniques to access information available in NLM and online.
2. REBRANDED the MIL programs as the In4skill Program and continues to initiate the collaboration program throughout Malaysia.
3. DEVELOPED three MIL modules for basic, intermediate and advanced stages.
4. MISSION To empower Malaysians in becoming Information Literate in information seeking, critical thinking in the retrieval, evaluation & ethical use of info.

MIL IN RURAL COMMUNITY



6 MODULES of MIL

IDENTIFY NEED | LOCATE & ACCESS | EVALUATION | ORGANIZATION | ETHIC | DISSEMINATION

MIL PROGRAMS STATISTICS 2010 – 2017



IN4SKILL PROGRAMS CONDUCTED AND PARTICIPANTS 2011-MAY 2018 (RURAL COMMUNITY)

COMMUNITIES 8 PROGRAMS 681 participants

NGOs 3 PROGRAMS 84 participants

TEACHERS 11 PROGRAMS 876 participants

LIBRARY 42 PROGRAMS 1529 participants

#JombacaPerlis

LET'S READ TOGETHER FOR 10 MINUTES

The Launching Ceremony at Perlis State Level 2018 was officiated by the Honorable, Dato' Dr. Syed Omar Sharifuddin Bin Syed Ikhsan Perlis State Government Secretary Representatives of the Perlis Chief Minister Perlis at the Public Library of Perlis on April 24, 2018. Also present, Yang Berhormat Tuan Nasaruddin Bin Abdul Mutalib, Perlis State Financial Officer. Let's Read Together For 10 Minutes is the 5th annual program held simultaneously throughout Malaysia which has started since 2014 and is a step towards shaping the community towards reading interest even in a short period of time. Among the replacements for the program were Book Review " Manisfestasi Umat Islam yang Mulia" book by Megat Luthfi Megat Rahim, ISSN and ISBN for publication course, Contribution of reading materials to schools, Bulk Book Loan to Health Institution, Storybook Design Contest and Penalty Free Week starting 23 -30 April 2018. In addition, every library network, Perlis State Public Library, government departments, schools, etc. have also conducted activities at the library and their respective departments today to celebrate Let's Read Together For 10 minutes.

JomBacaPerlis Launch @ Grabcar

Perlis State Public Library has taken the initiative to launch " Jombaca Perlis @ Grabcar". That is one effort to encourage Grab users to read. Grab is selected as it is the latest service trend that has been in great demand among public service users. The user can fill the time in the vehicle by reading. The program has received Grab Perlis cooperation with the involvement of 20 Grab vehicles in Perlis at the start.

As the outcome, there are 50,408 partipants take part in this program all over Perlis. 27 registered as new library member and five member are exempt from paying a fine. Although the numbers of participant is small, we committed in continuing to develop the reading culture in the populace.



WORLD #QURANHOUR

The launch ceremony was officiated by DYTM Raja Muda Perlis at Tuanku Syed Putra Jamalullail Mosque on 7 June 2018 at 12.00 noon. Among the program filling is Bicara Ramadan : Dunia Berbudi dan penyayang delivered by YBhg. Prof. Madya Dr. Huzili Hussin. Dean of Human Development and Communication Technology Center, UniMAP, Contribution of reading materials to Tuanku Syed Putra Jamalullail Library.Also, Reading and translation of the letter of al-Hujurat by Ustaz Mohd Shahril Bin Mohd Syukri, Officers of Sunnah And Irsyad Institute (ISNAD), as well as translations and paraphrase by Ustaz Syed Abdullah Idid Bin Syed Salim Idid, Assistant Officer of Islamic Affairs, State Mufti's Department Perlis.In addition, donation of Lambuk Porridge by the Islamic Religious Council And Custom Malay Perlis (MAIPs) to all the participants of the program. Also held Library Membership Campaign.

Objectives of the program are as follows:

- Build spiritual strength among individuals and communities.
- Make the library more relevant in life
- Attract more visitors and library users.
- Provide awareness of the importance of reading the Qur'an daily.
- Making Al-Qur'an a guide to life.
- Educate staff to read and appreciate the Al-Quran with a simple and relaxing method.
- Cultivate people who love the Quran.
- Get closer to the Qur'an with a simple and relaxing method.
- Bonding time with Quran
- Become an attraction to the community to better understand the Qur'an

The impact to our organisation are a total of 33 new youth memberships and 9 new adult memberships are registered. Perlis State Public Library has successfully implemented this program simultaneously throughout Malaysia together with libraries in other states. The latest number of entries was 11,645 entries from across the state of Perlis and slightly higher than last year by 8,903 entries. Also, providing information to the public, libraries as information dissemination agents everywhere and mosques are among the most comprehensive information dissemination partners for Muslims.



PESTA ANGIN TIMUR

Pesta Angin Timur Perlis takes its name in conjunction with the winter circulation to the summer brought by the wind from the east of Perlis. Nowadays, the rice has been harvested and is waiting for paddy fields to be reclaimed for next season's rice. With the background of the village, the program is able to show the unique way of living the peasant community in the north of the Peninsular translates through activities in the field. Teka Berat Padi competition is part of the Pesta Angin Timur 2018. "NBOS" conceptual collaboration is applied during this festival. The program will be implemented in collaboration with other government agencies, private and non-governmental organizations that will sponsor and coordinate specific activities. JKKN handed over to the Perlis Public Library to coordinate this activity.

Teka Berat Padi competition is part of the "NBOS" Pesta Angin Timur 2018 , the 6th Pesta Angin Timur 2018 organized by the Perlis State Government and the Ministry of Tourism and Culture of Malaysia conducted by Department of Culture and Arts of the State of Perlis in collaboration with agencies government and private companies, statutory bodies,government-linked companies (GLCs) and government agencies. JKKN handed over to the Perlis Public Library to coordinate this activity. Visitors who come to the Pesta Angin Timur 2018 are eligible to join Teka Berat Padi with no fee ie participation is free. In addition, the Perlis State Public Library also runs the Library Network Exhibition, Book Exhibition, information on East Wind, Coloring, Reading Corner and e-Pustaka Bus Exhibition. Various other interesting fairs such as government agency exhibition, Iron Buffalo Competition and others. Meanwhile, the Library's list of library members has also taken place successfully. This The program was officiated by Datuk Rashidi Bin Hasbullah, Secretary General Minister, Tourism And Culture Of Malaysia (MOTAC) and succesfully held from 23 – 25 Mac 2018.



"JELAJAH ILMU"

Jelajah Ilmu is a program that involves community activities among youth. This program also involves the movement of participants from starting point as a gathering place and moving to several library and other selected locations in Perlis state using motorcycles or van. Along the route all participants will stop at each designated location where they will be involved in various information seeking activities and community activities as well as recognize the customs and culture of the local community. Besides engaging in information seeking activities and community activities, participants will be exposed to event management and also public speaking.

The objectives of the programs are as follows.

a. Strengthening public awareness and appreciation of the importance of mastering knowledge.
b. Creating teamwork among participants and local communities.
c. Forming a network of libraries volunteer as a driving force in creating a culture of reading.
d. Promote the services provided by the Perlis State Public Library network to the local community.
e. Promote interesting places and locations around the state of Perlis.
f. Producing knowledge packages for the benefit of the community in strengthening local content in Perlis State Public Library
g. Can further enhance the minds of participants and local communities in the interest of the latest information.
h. Unleash the talent of participants in public speaking, event management, leadership and others



PENGISAHAN SEJARAH

This program is an attempt to uncover oral history materials from local communities. Thus program has started since 2011 with various theme such as "Wira Tak Didendang", Pahlawanku:Nubari Yang Terluka", Selagi Hidup, Selagi Itu Berjuang", "Biar Putih Tulang" and more. This historical program will cover the historical and cultural aspects of society in Malaysia.

OBJECTIVES

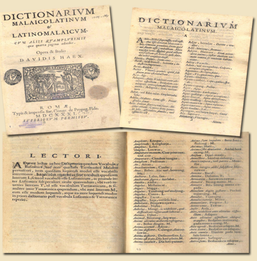
a. To Collect and produce oral history materials for reference and research.
b. Recalling the important history and nostalgia that had happened in the surrounding area, especially in Perlis to remember and to be taught.
c. Ensuring the continuity of past history remains and fostering the spirit of love for the country
d. An efforts to collect and locate relevant materials for additional Perlis State Collection Units for reference and research.

IFLA WLIC 2018 KUALA LUMPUR

MINISTRY OF TOURISM, ARTS AND CULTURE MALAYSIA

PERPUSTAKAAN NEGARA MALAYSIA

RARE COLLECTIONS



Dictionarivm Malaico-Latinvm & Latino-Malaicvm is one of the bilingual dictionaries. The content is divided into three parts. The main part is the list of Malay word given its meaning in Latin while the second part is a description of the Malay word and matches in several languages in Eastern Indonesia. The last part is a list of Latin word and given its meaning in Malay.

Source:
Haex, Avidis
Dictionarivm Malaico-Latinvm & Latno-Malaicvm. Rome: Typis & impenfis Sac. Congr. de Propag. Fide, [1631]. Print.
(499.23371 HAE MN)



A Grammar of the Malay Tongue As Spoken in the Peninsula of Malacca, the Islands of Sumatra, Java, Borneo, Pulo Pinang tells about grammar around the end of the 18th and early 19th century. The characters of jawi and roman scripts are clearly stated as well as their use in conversations and writings. This book is written in two languages, English and Malay Language in jawi script.

Source:
A Grammar of the Malay Tongue As Spoken in the Peninsula of Malacca, the Islands of Sumatra, Jawa, Borneo, Pulo Pinang. London: Arabic and Persian Press, 1800. Print.
(499.2382 GRA MN)



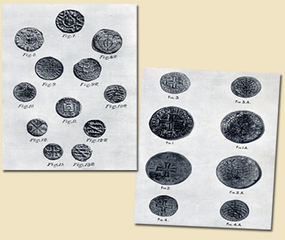
Rhopaloara Malayana describes the 503 species of butterfly found in Malay Peninsula. This includes the habitat of the butterfly with 46 colored illustrations and 129 woodcuts for readers' reference.

Source:
Distant, W. L.
Rhopaloara Malayana: A Description of the Butterflies of the Malay Peninsula, with 46 Coloured Plates and 129 Woodcuts. London: W.L. Distant Care of West, Newman & Co., 1882-1886. Print.
(595.789095951 DIS f MN)



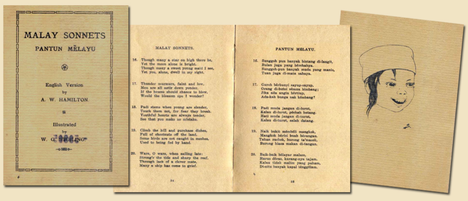
The Exploration of Mount Kina Balu, North Borneo explains the experience and challenges faced by the author during his adventure to Mount Kinabalu. The adventure took him almost four years started from October 1884 until 8 August 1888.

Source:
Whitehead, John, 1860-1899
The Exploration of Mount Kina Balu, North Borneo. London: Gurney & Jackson, 1893. Print.
(591.959521 WHI ff MN)



On a Collection of Coins From Malacca showed the collection of coins found at the mouth of the Melaka River. The currencies are divided into three types: the Asian currencies, the European currencies (Portuguese, Dutch, French and British) and a collection of coins from the Dutch East India Company.

Source:
Hanitsch, R.
On a Collection of Coins from Malacca. Singapore: Printed at the American Mission Press, 1903. Print.
(737.49595118 HAN MN)



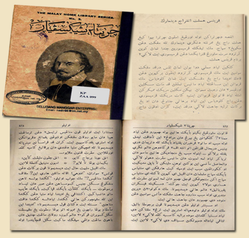
This book contains selected Malay sonnets that have been translated to English language. The writer also mentioned this Malay sonnets is the original sonnets used by Malay societies to portrayed the emotions such as sad, happy and also advice.

Source:
Hamilton, A. W.
Malay sonnets = pantun Melayu. Singapore: Printers Ltd., [1932?].
(MN 899.231 HAM)



The Birds of the Malay Peninsula is a major illustrated ornithological reference work conceived and started by Herbert Christopher Robinson. Illustrated with 124 colored photos of birds by Henrik Grönvold and 11 maps.

Source:
The Birds of the Malay Peninsula: A General Account of the Birds Inhabiting the Region from the Isthmus of Kra to Singapore with the Adjacent Islands. London: H. F. and G. Witherby, 1927. Print.
(598.295951 BIR MN)



William Shakespeare's work written in Jawi script is a collection of some of his stories summarized in English by Charles Limb and Mary Limb. It also has been translated into Malay by Pendita Za'aba. There are four stories in this book which are The Tempest, The Venetian Merchant, The Twins (Twelfth Night) and Rosaline (As You Like It).

Source:
Shakespeare, William, 1564-1616
Cherita2 Shakespeare: laitu Empat Cerita Suka daripada Lakun Wayang Karangan William Shakespeare (Penggal yang Pertama); yang diringkaskan dengan Nas dalam Bahasa Inggersi oleh Charles Limb dan Mary Limb; Diterjemahkan dalam Bahasa Melayu oleh Za'ba. Singapura: Press & Nib, 1929.Print.
(598.295951 BIR MN)

IFLA WLIC 2018
KUALA LUMPUR

MINISTRY OF TOURISM, ARTS AND CULTURE MALAYSIA

PERPUSTAKAAN NEGARA MALAYSIA

PERSONAL COLLECTIONS

A. SAMAD SAID (1935-)



Datuk Dr. A. Samad Said is the 4th Malaysian National Laureate. Among the major works produced were *Salina, Sungai Mengalir Lesu, Di Hadapan Pulau, Langit Petang, Hujan Pagi, Lantai T.Pinkie, Benih Semalu and Benih Harapan. Salina* has been translated into other languages such as English and French. Some of his works have also been adapted into theater or stage drama.

MUHAMMAD HAJI SALLEH (1942-)



Profesor Emeritus Dr. Mohamad Haji Salleh is the 6th Malaysian National Laureate. The focus of his writing is poetry and literary criticism in Malay and English. He also brings Malaysian literature across the continent of Asia, Europe and the America.

NOORDIN HASSAN (1929-)



Dato' Noordin Hassan is the 7th Malaysian National Laureate. His involvement in the field of literature is concentrated in the field of drama and theater. His personal collection includes manuscripts, novels and scripts. Throughout his involvement as a writer and drama director since 1953, he has produced over than 30 drama and dance choreography.

ABDULLAH HUSSAIN (1920-2014)



Datuk Abdullah Hussain is the 8th Malaysian National Laureate. *Rantau Selamat* and *Interlok* are significant contribution in the field of novel writing until now. While his book pertaining to the field of language, '*Kamus Istimewa Peribahasa Melayu'* is considered one of the best proverbial dictionaries ever.

ISHAK HAJI MUHAMMAD (1909-1991)



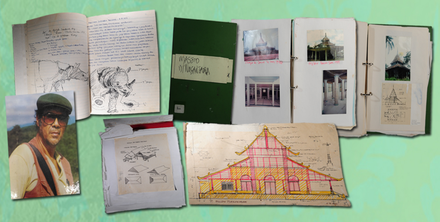
Ishak Haji Muhammad or Pak Sako was born in September 1909 in Kampung Bukit Saguntang, Temerloh, Pahang. He was also known by many pen names such as Hantu Raya, Isako San, Pak Pandir Moden and also Anwar. He has produced many novels, short stories, essays and memoir and wrote articles for the *Utusan Melayu* and *Utusan Zaman* newspapers. His works include books, letters, greeting cards, photographs, articles and newspaper clippings, especially in the field of literature.

JOHN BASTIN (1927-)



John Bastin is a professor who is familiar with the history of Malaya and Indonesia. His collection contains more than 3,000 book titles on history, archeology, economy, culture, nature studies and Islamic history in the Malay world. He was the founder of history studies at the University of Malaya and became the first Dean of the Literary Faculty at the university around 1950s. He then spent his career as a lecturer in the study of modern Southeast Asian history at the University of London.

ABDUL HALIM NASIR (1938-1999)



Abd. Halim Nasir was known in the Malay writing world especially in relation to the research of Malay architecture, Malay traditional houses and mosques. His commitment in the pursuit of his research has led him into journeys to the entire Malay Archipelago. Among his valuable collections include photographs and slides of Malay architecture and custom culture as well as manuscripts and drawing sketches.

ZAINAL BUANG HUSSEIN (1954-)



Zainal Buang Hussein is a well-known cartoonists in Malaysia. He has won the ASEAN Best Drawing Award in 1985 in Brunei. His collection includes original paintings of abstract, cartoon, novel manuscripts and picture collections. He has produced nine novels and among the popular are *Debu-Debu Di Kaca, Diulit Mimpi* and *Sarakah*. His famous paintings includes characters such as *Kutu* (Flea), *Tong Kosong* (Empty Bin) and *Wak Punk* in *Gila-Gila* magazine.

IFLA WLIC 2018
KUALA LUMPUR

MINISTRY OF TOURISM, ARTS AND CULTURE MALAYSIA

PERPUSTAKAAN NEGARA MALAYSIA

ڤروگرم ڤمبودايائ توليسن جاوي

JAWI SCRIPT CULTURE PROGRAMME

INTRODUCTION

The National Library of Malaysia (PNM) has been appointed as the Secretariat of the National Jawi Script Culture Programme in 2006 to empower the use of Jawi script among Malaysians, retaining and defending it as the legacy of national civilization. The objectives of this programme are to implement the teaching and learning programmes and Jawi activities to children, adolescents and societies to ensure that Jawi script can be practiced in their lives.












- **Year of production:** 2012-2017
- **Hits listener**: 97,000 hits per episode (2017)
- **Total production**: 196 episodes (30 minutes)



- **Host Programme**: Associate Prof. Dr. Adi Yasran Abdul Aziz, University Putra Malaysia
- **Publication**: Buku Pengkaedahan Tulisan Jawi: Peringkat Asas

- **2016**: Perak Public Library Corporation
- **2015**: Port Dickson Polytechnic, Negeri Sembilan
- **2014:** Ministry of Home Affairs Complex, Alor Setar, Kedah
- **2012:** Terengganu Trade Centre, Kuala Terengganu
- **2011:** National Library Of Malaysia




Jawi Clinic Programme

Jawi Writing Camp

سمارق جاوي
SEMARAK JAWI

JAWI SCRIPT CULTURE PROGRAMME

Semarak Jawi Carnival

Fun with Jawi



- **Jawi Writting Camp** at Malaysian Historical Society (2-3 July 2018)
- **178** Participants from all over Malaysia (teachers, goverment servants and people from Klang Valley)



Objectives Programme

- To expose the participants on pedagogy of early Jawi learning for children ;
- To expose participants on techniques of Jawi script writting, and
- To expose the innovations of Jawi Script

- **The celebration of the 7th National Youth Council** (22-23 July 2018)
- **Kuala Lumpur International Book fair** (28 April-5 May2018)
- **1Malaysia Reading Campaign** (3-5 April 2018)
- **Malaysia-Iran Children Festival** (10-13-February 2018)












IFLA WLIC 2018 KUALA LUMPUR

MINISTRY OF TOURISM, ARTS AND CULTURE MALAYSIA

PERPUSTAKAAN NEGARA MALAYSIA

WHAT IS THE CHARACTER OF JAWI SCRIPT

Jawi script has **37** characters The **31** characters are taken from Arabic characters The **6** characters are created to symbolize Malay consonant by borrowing the characters of Arabic that have altered. These characters are below:

ا	ب	ت	ة	ث	ج	چ	ح	خ	د
اليف	باء	تاء	تاء مربوطة	ثاء	جيم	چا	حاء	خاء	دل
alif	ba	ta	ta marbutah	sa[tha]	jim	ca	ha	kha[khO]	dal
ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ع
ذال	راء	زاي	سين	شين	صاد	ضاد	طاء	ظاء	عين
zal[dhal]	ra[rO]	zai	sin	syin	sad[sOd]	dad[dOd]	ta[tO]	za[zO]	ain
غ	ڠ	ف	ڤ	ق	ک	ڮ	ل	م	ن
غين	ڠا	فاء	ڤا	قاف	كاف	ڮا	لام	ميم	نون
ghain	nga	fa	pa	qaf	kaf	ga	lam	mim	nun
و	ۏ	ه	ء	ي	ى	ڽ			
واو	ۏا	هاء	همزة	ياء	يى	ڽا			
wau	va	ha	hamzah	ya	ye	nya			

EXAMPLES OF JAWI WRITING

Rumi script	Jawi script	Meaning in English
baca	باچ	read
tulis	تولیس	write
Ilmu	علمو	knowledge
buku	بوکو	book
majalah	مجله	magazine
jurnal	جورنل	Journal
kamus	قاموس	dictionary

EXAMPLE OF A SENTENCE



Books are friends do not need much but are well chosen

JAWI SCRIPT INNOVATION IN MALAYSIA

Malaysia strongly encourages teachers to create innovation in their teaching and learning of Jawi scripts. These are several Jawi script innovations that are available in the market:

AWJAD

This innovation was created to help the poor Jawi writing through 3 constructive steps. The steps include matching the letters, distinguishing the connecting and not connecting letter using the "+" and "-" symbols and defining the face of the letters at the beginning, the middle and end of the word. This innovation has been benefited by 100,000 users in Malaysia.

This innovation was created by Ustazah Dalilah Desa, Mempedai Primary school, Federal Territory of Labuan.







BLOCK J-JAWI






This innovation is created for Jawi self- learning, writing through matching letters, forming letters, connecting letters, reading and writing in Jawi. Around 10,000 users have benefited from this innovation.

This innovation was created by Ustaz Abdul Hafiz bin Ahmad, Bandar Baru Bangi Primary School of Selangor.

Jawi Script Innovation

HiJAAQ

This innovation is created to make it easy for users to learn Jawi script within 3 simple steps. The steps are to build the word of Rumi, move the card to the right and rearrange it to the correct direction of Jawi script. This innovation has been benefited by 12,077 users in Malaysia.

This innovation was created by Ustazah Jumisara Chamili Bandar Batu Pahat Primary School Johor.









BACA DENGAN NOMBOR







This innovation is created to help users reading the Jawi script through the technique of cutting letters by syllables. Around 20,000 users have benefited from this innovation.

This innovation was created by Ustaz Wan Mohd Azhar Wan Mahamod, Changkat Ibul Primary School, Perak and Miss Nor Haslinda Mohd Shah, Doktor Burhanuddin Secondary School, Taiping Perak.

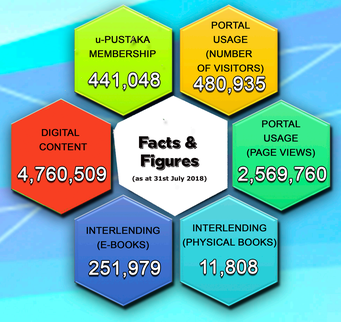
u-PUSTAKA

Think Knowledge, Think u-Pustaka

www.u-pustaka.gov.my

















TRANSFORM LIBRARIES TRANSFORM SOCIETIES



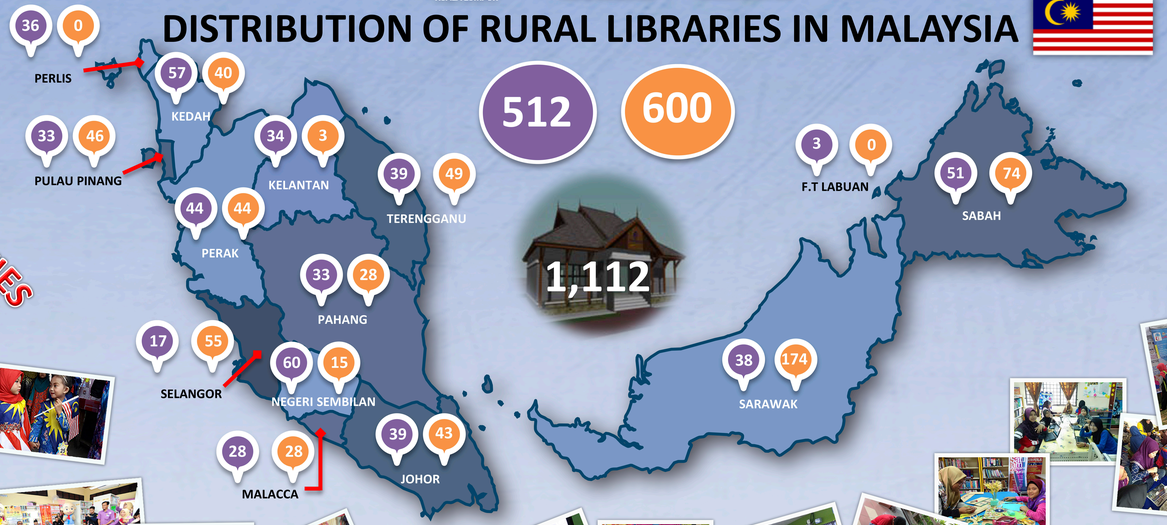
REACHING OUT TO THE HARD TO REACH

IFLA WLIC 2018 KUALA LUMPUR

MINISTRY OF TOURISM, ARTS AND CULTURE MALAYSIA

PERPUSTAKAAN NEGARA MALAYSIA

DISTRIBUTION OF RURAL LIBRARIES IN MALAYSIA



PERPUSTAKAAN desa

- NATIONAL LIBRARY OF MALAYSIA - RURAL LIBRARY
- STATE PUBLIC LIBRARY - RURAL LIBRARY







REVOLUTION OF RURAL LIBRARIES









